

**DELLA REPUBBLICA SOMALA**

ANNO X

Mogadiscio, 6 Ottobre 1969

Suppl. n. 1 al 10

Pubblicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

**PREZZO:** Sh. So. 5 per numero - Arretrati il doppio - **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150 - L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati - **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 - Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari.



DEC 18 1969

**SOMMARIO****PARTE PRIMA****LEGGI E DECRETI**

- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**  
14 Giugno 1969, n. 187 — *Nomina del Capo di Stato Maggiore delle Forze Polizia della Somalia.* Pag. 1506
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**  
25 Giugno 1969, n. 188 — *Promozione ai Ufficiali delle Forze di Polizia ed Arruolamento di tre Civili con il Grado rispettivamente di Capitano e di Tenenti.* » 1507
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**  
18 Settembre 1969, n. 189 — *Nomina Magistrato Dr. Mussa Hagi Dirie.* » 1511
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**  
18 Settembre 1969, n. 190 — *Trasferimento Magistrato Scek Abdullahi Scek Ali Salad.* » 1512

- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
18 Settembre 1969, n. 191 — *Nomina del Magistrato  
Abdulcadir Scek Elmi.* Pag. 1513
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
30 Settembre 1969, n. 192 — *Nomina di S. E. il Mi-  
nistro delle Informazioni On. Dr. Ismail Giunale  
Ossoble a Ministro dell'Industria e Commercio «ad  
interim».* » 1514
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
2 Ottobre 1969, n. 193 — *Nomina del Ministro del-  
l'Interno e Primo Ministro «ad interim» On. Yassin  
Nur Hassan a Ministro delle Comunicazioni e Tra-  
sporti «ad interim».* » 1514
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
2 Ottobre 1969, n. 194 — *Nomina del Ministro della  
Pianificazione e Coordinamento On. Michael Ma-  
rianò a Ministro dell'Agricoltura «ad interim».* » 1515
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
2 Ottobre 1969, n. 195 — *Nomina del Ministro di  
Grazia e Giustizia On. Aden Scire Giama a Ministro  
della Pubblica Istruzione «ad interim».* » 1516
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
28 Settembre 1969, n. 196 — *Nomina del Ministro  
dell'Interno On. Yassin Nur Hassan a Primo Mini-  
stro e Ministro degli Affari Esteri «ad interim».* » 1516
- DECRETO DEL MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA  
18 Settembre 1969, n. 197 — *Sospensione cautelare  
dal servizio e dello stipendio al Cancelliere Iusuf  
Ibrahim Noor.* » 1517
- DECRETO DEL MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA  
22 Settembre 1969, n. 198 — *Nomina Membro della  
Commissione appalti al Dr. Hassan Hasci Faghi.* » 1518
- DECRETO DEL MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA  
27 Settembre 1969, n. 199 — *Trasferimento personale  
Ausiliario.* » 1518
- DECRETO DELLA REGIONE DEL BENADIR, 10 Ago-  
sto 1969, n. 200 — *Espropriazione.* » 1519

**PARTE SECONDA**

**DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE**

DISTRETTO DI BAIDOA — *Avviso ad Opponendum  
a favore del Sig. Hassan Mohamed Ali - Baidoa.*  
(461) Pag. 1523

TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR — *Avviso  
di Ammortamento del Libretto Bancario a favore  
del Sig. Osman Maõ Scebo.* (462) » 1524

TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR — *Avviso  
di Ammortamento del Libretto Bancario a favore  
del Sig. Obed Mohamed Assuad.* (463) » 1525

---

## PARTE PRIMA

### LEGGI E DECRETI

#### DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

14 Giugno 1969, n. 187.

Nomina del Capo di Stato Maggiore delle Forze di Polizia della Somalia.

#### IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 87 della Costituzione;

VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14 «Ordinamento del Governo e successive modifiche;

VISTA l'Ordinanza 23 Dicembre 1955 n. 23, relativa al trattamento economico per il personale militare;

VISTO il D. P. R. 22 Gennaio 1966, n. 26, «Norme relative al trattamento economico per il personale militare e militarmente ordinato»;

RITENUTO necessario, in relazione all'attuali esigenze delle Forze di Polizia della Somalia, di procedere alla nomina del Capo di Stato Maggiore nella persona del Generale di Brigata Abdullahi Farah Ali;

SU PROPOSTA del Ministro dell'Interno;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

#### DECRETA:

##### Art. 1

Con decorrenza dal 1° Luglio 1969 il Generale di Brigata Abdullahi Farah Ali, è nominato Capo di Stato Maggiore delle Forze di Polizia.

##### Art. 2

Nella gradazione della dipendenza gerarchica il Capo di Stato Maggiore segue il Vice Comandante delle Forze di Polizia.

##### Art. 3

Il Capo di Stato Maggiore assolve gli incarichi specifici come da ordinamento interno nonchè quelli che di volta in volta gli sono affidati dal Comandante o Vice Comandante delle Forze di Polizia.

##### Art. 4

Al Capo di Stato Maggiore delle Forze di Polizia compete una indennità di carica pari a Sh. So. 200 (duecento) mensili.

La relativa spesa graverà sul Bilancio Ordinario previsto per le indennità varie.

Mogadiscio, li 14 Giugno 1969.

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

*Il Primo Ministro*  
MOHAMED IBRAHIM EGAL  
*Il Ministro dell'Interno*  
YASSIN NUR HASSAN

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

25 Giugno 1969, n. 188.

Promozione di Ufficiali delle Forze di Polizia ed arruolamento di tre civili con il grado rispettivamente di Capitano e di Tenenti.

**IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

VISTO l'art. 83 della Costituzione;

VISTA l'Ordinanza n. 23 del 23 Dicembre 1955, relativa al trattamento economico del personale militare e militarmente ordinato;

VISTO il Decreto 3 Maggio 1968, n. 054531, che approva l'organico delle Forze di Polizia della Somalia;

VISTA la motivata proposta formulata dal Comandante delle Forze di Polizia, nella quale viene specificato che per il loro ottimo rendimento in servizio, la loro idoneità ad assumere sempre maggiori responsabilità, la loro anzianità nel grado, i sottonotati Ufficiali meritano di essere promossi al grado immediatamente superiore;

CONSIDERATA la disponibilità di posti nell'organico degli Ufficiali della Polizia;

SU PROPOSTA del Ministro dell'Interno;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

**DECRETA:**

1. I sottonotati Capitani di Polizia sono promossi al grado di Maggiore, con decorrenza anzianità ed assegni dal 1° Luglio 1969:

1. — Capitano Farah Ghedi Garobe
2. — » Abdi Hagi Mohamed
3. — » Ali Hagi Aden
4. — » Abbas Mohamed Dorre
5. — » Hassan Dirie Omar

6. — » Abdulcadir Sanura Salim
7. — » Abdalla Hagi Ahmed
8. — » Abscir Ali Gure
9. — » Abdinur Iusuf Ahmed
10. — » Abdulaziz Olol Dinle
11. — » Ali Nur Farah Iusuf
12. — » Abdi Iusuf Aden
13. — » Mumin Ibrahim Issak
14. — » Ali Aden Botan
15. — » Mohamud Elmi Ali
16. — » Mohamed Gibril Mussa
17. — » Hussen Ghedi Issak
18. — » Said Nur Farah
19. — » Said Hussen Warsame
20. — » Elmi Dirsce Farah
21. — » Mohamud Mohamed Magan
22. — » Dahir Hagi Ahmed
23. — » Giama Herzi Omar
24. — » Mohamed Scire Aden
25. — » Abdullahi Ainab Elmi
26. — » Aden Afrah Ossoble
27. — » Gibril Ali Hussen
28. — » Ismail Mohamed Mussa

2. I sottotati Tenenti di Polizia ed un civile sono rispettivamente promossi Capitani ed arruolato come Capitano delle Forze di Polizia con decorrenza anzianità ed assegni dal 1° Luglio 1969:

1. — Tenente Hassan Ali Mallim
2. — » Mussa Omar Hassan
3. — » Hussen Uehelie Scieurie
4. — » Said Bile Aden
5. — » Mohamed Ahmed Iusuf
6. — Ingegn. Farah Mohamed

3. I sottonotati Sottotenenti, con decorrenza anzianità ed assegni dal 1° Luglio 1969, sono nominati Tenenti delle Foreze di Polizia:

1. — S. Tenente Abdullahi Abdi Amalò
2. — » Osman Iou Muddei
3. — » Abdullahi Warsame Mohamed
4. — » Iusuf Ahmed Uarsama
5. — » Osman Hagi Omar
6. — » Abdirizzak Farah Ueirah
7. — » Abdullahi Said Samantar
8. — » Abdurahman Osman Girrà
9. — » Mohamed Omar Horri
10. — » Mohamed Gelle Auale
11. — » Abdullahi Scek Ali
12. — » Ali Giro Scermarche

4. I sottonotati civili, provenienti rispettivamente dalla Polizia e dall'Ufficio Immigrazione di Aden, ove rivestivano il grado di Capitano, con decorrenza anzianità ed assegni dal 1° Luglio 1969, sono arruolati nelle Forze di Polizia con il grado di Tenente:

1. — Signor Mohamed Abdurahman
2. — » Mohamud Hassan Ali

5. I sottonotati Ispettori, con decorrenza anzianità ed assegni dal 1° Luglio 1969, sono nominati Sottotenenti delle Forze di Polizia:

1. — Ispettore 1956 Mohamud Ahmed
2. — » 5611 Hussen Roble
3. — Ispettore Capo 755 Ali Nur Sahal
4. — Ispettore 4047 Abscir Salah
5. — Ispettore Capo Pilota 535 Mohamed Ibrahim

6. I sottotenenti Ispettori Capi C. S. ed Ispettori Capi, con decorrenza anzianità ed assegni dal 1° Luglio 1969, sono promossi al grado di S. Tenente:

1. — Ispettore Capo C.S. 25 Mohamed Osman Gabil
2. — » » » 3121 Mohamed Ahmed Oddoua
3. — » » » 216 Farah Hassan Magan
4. — » » » 4513 Soleman Hagi Ahmed
5. — » » » 119 Uarsama Culmie Culed
6. — » » » 38 Mursal Aden Corie
7. — » » » 2734 Aues Farah Scirua
8. — » » » 4507 Nur Elmi Egal
9. — » » » 4523 Iusuf Farah Elmi
10. — » » » 70 Iahia Mohamed Aii
11. — » » » 1524 Mohamed Abucar Hussen
12. — » » » 1527 Abdulcadir Osman Abdi
13. — » » » 779 Abdi Mohamed Aden
14. — » » » 781 Kalif Ahmed Absughe
15. — » » » 603 Mohamed Herzi Mohamud
16. — » » » 1057 Mohamed Ghedi Elmi
17. — » » » 679 Ismail Issa Ali
18. — » » » 157 Mohamud Afrah Idle
19. — » » » 4399 Said Mohamed Duale
20. — » » » 1022 Mohamed Scek Hussen
21. — » » » 898 Abdi Ali Egal

7. I sottotenenti Ispettori e Vice Ispettori, con decorrenza anzianità ed assegni dal 1° Luglio 1969, sono promossi al grado di Sottotenente delle Forze di Polizia:

1. — Vice Ispettore 5602 Nur Hassan Hussen
2. — » » 5645 Yassin Hagi Barre
3. — » » 5633 Mohamed Hussen Abucar
4. — » » 3536 Ismail Barud Mohamud
5. — » » 2200 Hussen. Ali Abdulla



6. — » » 2393 Insuf Ahmed Mohamed
7. — » » 5639 Mohamed Hagi Mohamed
8. — Ispettore 2072 Ibrahim Ulussò Roble
9. — » 4529 Hamza Mohamed Godwene
10. — » 2157 Abdi Farah Aden
11. — Vice Ispettore 4338 Mohamed Mohamud Nur
12. — Ispettore 2693 Said Adib Atteie
13. — Vice Ispettore 1769 Mohamed Hagi Ali
14. — » » 5640 Scerif Sceguna Maie
15. — Ispettore 1447 Nur Culane Hassan
16. — Vice Ispettore 3577 Mohamed Hagi Giama
17. — » » 4415 Ahmed Abdurahman Mire
18. — Ispettore 2919 Omar Ahmed Abicar.

8. La graduatoria di merito è quella risultante dall'ordine con cui gli interessati sono nominati nel presente decreto.

9. Il Comando delle Forze di Polizia della Somalia è incaricato di dare esecuzione al presente Decreto.

Mogadiscio, li 25 Giugno 1969.

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

*Il Primo Ministro*  
**MOHAMED HAGI IBRAHIM EGAL**  
*Il Ministro dell'Interno*  
**YASSIN NUR HASSAN**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**  
18 Settembre 1969, n. 189.  
Nomina Magistrato.

**IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

VISTI gli artt. 75 e 96 della Costituzione;  
VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14, sull'Ordinamento del  
Governò e successive modifiche;  
VISTI gli artt. 28 e 31 del Decreto Legislativo 12 Giugno 1962,  
n. 3, sull'Ordinamento Giudiziario;

VISTO l'art. 5 della Legge 15 Agosto 1966, n. 14, sulle modifiche dell'Ordinamento Giudiziario;

SENTITO il parere del Consiglio Superiore Giudiziario (delibera n. 9/69 del 19-8-1969);

PREVIA DELIBERAZIONE del Consiglio dei Ministri (delibera in data 2 Settembre 1969);

SU PROPOSTA del Ministro di Grazia e Giustizia;

**DECRETA:**

**Articolo Unico**

Con decorrenza 2 Settembre 1969, il Magistrato Dr. Musa Hagi Dirie è nominato Presidente della Corte d'Appello di Hargeisa.

Mogadiscio, li 18 Settembre 1969.

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

*Il Primo Ministro*

**MOHAMED IBRAHIM EGAL**

*Il Ministro di Grazia e Giustizia*

**ADEN SCIRE GIAMA**

*Il Ministro delle Finanze a. i.*

**YASSIN NUR HASSAN**

*VISTO e Registrato - Reg. n. 3, foglio n. 153.*

*Mogadiscio, li 27 Settembre 1969.*

*Il Magistrato ai Conti:*

**MOHAMUD ISSE SALWE**

---

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

18 Settembre 1969, n. 190.

Trasferimento Magistrato.

**IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

VISTI gli artt. 75 e 96 della Costituzione;

VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14, sull'Ordinamento del Governo e successive modifiche;

VISTI gli artt. 28 e 31 della Legge 12 Giugno 1962, sull'Ordinamento Giudiziario;

SENTITO il parere del Consiglio Superiore Giudiziario (delibera n. 6/69 dell'11-6-1969);

SU PROPOSTA del Ministro di Grazia e Giustizia;

DECRETA:

Articolo Unico

Con decorrenza immediata il Magistrato Sceek Abdullahi Sceek Ali Salad è trasferito dal Tribunale Distrettuale di Gelib a quello di Bulo Burti con funzioni giudicanti.

Mogadiscio, 18 Settembre 1969.

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

*Il Ministro di Grazia e Giustizia*

ADEN SCIRE GIAMA

VISTO e Registrato - Reg. n. 3, foglio n. 154.

Mogadiscio, li 27 Settembre 1969.

*Il Magistrato ai Conti:*

MOHAMUD ISSE SALWE

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

18 Settembre 1969, n. 191.

Nomina Magistrati.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 75 e 96 della Costituzione;

VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14, sull'Ordinamento del Governo e successive modifiche;

VISTI gli artt. 28 e 31 del Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3, sull'Ordinamento Giudiziario;

SENTITO il parere del Consiglio Superiore Giudiziario (delibera n. 9/69 del 18-8-1969);

SU PROPOSTA del Ministro di Grazia e Giustizia;

DECRETA:

Articolo Unico

Con effetto immediato, il Magistrato Abdulkadir Sceek Eimi è nominato Presidente Tribunale Regionale della Migiurtinia.

Mogadiscio, 18 Settembre 1969.

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

*Il Ministro di Grazia e Giustizia*

ADEN SCIRE GIAMA

VISTO e Registrato - Reg. n. 3, foglio n. 155.

Mogadiscio, li 27 Settembre 1969.

*Il Magistrato ai Conti:*

MOHAMUD ISSE SALWE

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

30 Settembre 1969, n. 192.

Nomina di S. E. il Ministro delle Informazioni On. Dr. Ismail Giumale Ossoble a Ministro dell'Industria e Commercio «ad interim».

**IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 8 secondo comma della Legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche sull'Ordinamento del Governo;

RITENUTA la necessità di procedere alla nomina di S. E. il Ministro delle Informazioni On. Dr. Ismail Giumale Ossoble a Ministro dell'Industria e Commercio «ad interim», essendo il Titolare On. Abdullahi Issa Mohamud in procinto di partire per l'estero.

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

**DECRETA:**

Con decorrenza 1° Ottobre 1969, l'On. Dr. Ismail Giumale Ossoble Ministro delle Informazioni è nominato Ministro dell'Industria e Commercio «ad interim».

Mogadiscio, li 30 Settembre 1969.

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

*Il Primo Ministro*  
**MOHAMED IBRAHIM EGAL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA.**

2 Ottobre 1969, n. 193.

Nomina di S. E. il Ministro dell'Interno e Primo Ministro «ad interim» On. Yassin Nur Hassan a Ministro delle Comunicazioni e Trasporti «ad interim».

**IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 8 secondo comma della Legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche sull'Ordinamento del Governo;

RITENUTA la necessità di procedere alla nomina di S. E. il Ministro dell'Interno e Primo Ministro «ad interim» On. Yassin Nur Hassan a Ministro delle Comunicazioni e Trasporti «ad interim», essendo il Titolare Ali Aliò Mohamed partito per l'estero;

SU PROPOSTA del Primo Ministro «ad interim»;

DECRETA:

Con decorrenza 1° Ottobre 1969, l'On. Yassin Nur Hassan Ministro dell'Interno, Primo Ministro «ad interim» è nominato Ministro delle Comunicazioni e Trasporti «ad interim».

Mogadiscio, li 2 Ottobre 1969.

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

*Il Primo Ministro a. i.*  
**YASSIN NUR HASSAN**

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

2 Ottobre 1969, n. 194.

Nomina di S. E. il Ministro della Pianificazione e Coordinamento On. Michael Mariano a Ministro dell'Agricoltura «ad interim».

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 8 secondo comma della Legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche sull' Ordinamento del Governo;

RITENUTA la necessità di procedere alla nomina di S. E. il Ministro della Pianificazione e Coordinamento On. Michael Mariano a Ministro dell'Agricoltura «ad interim», essendo il Titolare On. Abdullahi Mohamed Hired partito per l'estero;

SU PROPOSTA del Primo Ministro «ad interim»;

DECRETA:

Con decorrenza 1° Ottobre S. E. il Ministro della Pianificazione e Coordinamento On. Michael Mariano è nominato Ministro dell'Agricoltura «ad interim».

Mogadiscio, li 2 Ottobre 1969.

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

*Il Primo Ministro a. i.*  
**YASSIN NUR HASSAN**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

2 Ottobre 1969, n. 195.

Nomina di S. E. il Ministro di Grazia e Giustizia On. Aden Scire Giama a Ministro della Pubblica Istruzione «ad interim».

**IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 8 secondo comma della Legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche sull'Ordinamento del Governo;

RITENUTA la necessità di procedere alla nomina di S. E. il Ministro di Grazia e Giustizia On. Aden Scire Giama a Ministro della Pubblica Istruzione «ad interim», essendo il Titolare On. Aden Issak Ahmed partito per l'estero;

SU PROPOSTA del Primo Ministro «ad interim»;

**DECRETA:**

Con decorrenza 1° Ottobre 1969, l'On. Aden Scire Giama è nominato Ministro della Pubblica Istruzione «ad interim».

Mogadiscio, li 2 Ottobre 1969.      **ABDIRASCID ALI SCERMARKE**  
*Il Primo Ministro a. i.*  
**YASSIN NUR HASSAN**

---

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

28 Settembre 1969, n. 196.

Nomina di S. E. il Ministro dell'Interno On. Yassin Nur Hassan a Primo Ministro e Ministro Affari Esteri «ad interim».

**IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

VISTO l'art. 78 della Costituzione;

VISTO l'art. 8, secondo comma della Legge 3 Giugno 1962, n. 14 e successive modifiche sull'Ordinamento del Governo;

RITENUTA la necessità alla nomina di S. E. il Ministro dell'Interno On. Yassin Nur Hassan a Primo Ministro e Ministro Affari Esteri «ad interim», essendo il Titolare On. Mohamed Ibrahim Egal in procinto di partire per l'estero;

SU PROPOSTA del Primo Ministro;

**DECRETA:**

Con decorrenza 1° Ottobre 1969, l'On. Yassin Nur Hassan Ministro dell'Interno, è nominato Primo Ministro e Ministro Affari Esteri «ad interim».

Mogadiscio, li 28 Settembre 1969.

*Il Primo Ministro*  
**MOHAMED IBRAHIM EGAL**

**ABDIRASCID ALI SCERMARKE**

DECRETO DEL MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

18 Settembre 1969, n. 197.

Sospensione cautelare dal servizio e dello stipendio al Cancelliere Iusuf Ibrahim Noor.

IL MINISTRO

VISTI gli artt. 83 e 85 della Costituzione;

VISTO l'art. 14 della Legge 3 Giugno 1962 n. 14 sull'Ordinamento del Governo e successive modifiche;

VISTO l'art. 55 della Legge 11 Marzo 1969 n. 14 sull'Ordinamento del Personale Civile dello Stato;

VISTO l'art. 31 comma primo lettera b) del Decreto Legislativo 12 Giugno 1962 n. 3 sull'Ordinamento Giudiziario;

VISTA la nota n. 3/51 del 29 luglio 1969 del Presidente della Corte di Appello di Hargheisa con cui si comunica che il Cancelliere Iusuf Ibrahim Noor è stato denunciato per il reato di cui all'art. 241 C. P.;

VISTO il telegramma n. 3/51 del 7 Settembre 1969 del Presidente della Corte di Appello di Hargheisa concernente la data di sospensione dal servizio al medesimo;

RITENUTA la necessità di dover provvedere la sospensione dal servizio e dallo stipendio del predetto Cancelliere;

DECRETA:

Art. 1

Con decorrenza dal 1° Agosto 1969 il Cancelliere Iusuf Ibrahim Noor è sospeso, in via cautelare, dal servizio e dallo stipendio.

Art. 2

Con la stessa decorrenza, ai familiari del medesimo è concesso un assegno alimentare nella misura di metà stipendio.

Mogadiscio, li 18 Settembre 1969.

IL MINISTRO  
*Aden Scire Giamu*

*VISTO e Registrato - Reg. n. 3, foglio n. 152.*

*Mogadiscio, li 27 Settembre 1969.*

*Il Magistrato ai Conti:*

MOHAMUD ISSE SALWE

**DECRETO DEL MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA**

22 Settembre 1969, n. 198.

Nomina membro.

**IL MINISTRO**

VISTO l'art. 83 della Costituzione;

VISTO l'art. 14 della Legge 3 Giugno 1962, n. 14, sull'Ordinamento del Governo e successive modificazioni;

VISTO il proprio Decreto 22 Febbraio 1966, n. 51, sulla nomina della Commissione Appalti e Forniture presso il Ministero di Grazia e Giustizia;

RITENUTA la necessità di provvedere alla sostituzione di un membro della Commissione di cui sopra, trasferito ad un altro Dicastero;

**DECRETA:**

**Articolo Unico**

Con decorrenza immediata, il Dr. Hassan Hasci Faghi è nominato membro della Commissione Appalti e Forniture, in sostituzione del Signor Scek Mohamed Ahmed Nur, trasferito ad un altro Dicastero.

Mogadiscio, li 22 Settembre 1969.

**IL MINISTRO**  
*Aden Scire Giama*

---

**DECRETO DEL MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA**

27 Settembre 1969, n. 199.

Trasferimento Personale Ausiliari.

**IL MINISTRO**

VISTI gli artt. 83 e 85 della Costituzione;

VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14, sull'Ordinamento del Governo e successive modifiche;

VISTO l'art. 31, comma primo lettera (b) del Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3, dell'Ordinamento Giudiziario;

RITENUTA la necessità di provvedere trasferimento di alcuni Ausiliari dell'Ordine Giudiziario;



DECRETA:

Articolo Unico

Con effetto immediato i sottoelencati funzionari Ausiliari dell'Ordine Giudiziario sono trasferiti alle sede a fianco di essi indicate:

1. — Mussa Warsama Elmi — Aiuto Cancelliere Tribunale Regionale del Benadir;
2. — Mohamed Ahmed Egag — Aiuto Cancelliere dal Tribunale Regionale del Benadir alla Procura Generale;
3. — Mohamed Ali Magan — Vice Cancelliere dalla Procura Generale all'Ufficio esecuzione della Sezione Civile del Tribunale Distrettuale di Mogadiscio;
4. — Mohamed Hussen Abdi — Aiuto Uff. Giudiziario — dal Tribunale Regionale del Benadir al Tribunale Distrettuale di Mogadiscio;
5. — Abdullahi Hassan Mohamud — Aiuto Uff. Giudiziario — dall'Ufficio esecuzione del Tribunale Distrettuale di Mogadiscio alla Corte d'Appello di Mogadiscio.

Mogadiscio, 27 Settembre 1969.

IL MINISTRO  
*Aden Scire Gama*

*VISTO e Registrato - Reg. n. 3, foglio n. 162.*

*Mogadiscio, li 30 Settembre 1969.*

*Il Magistrato ai Conti:*

MOHAMUD ISSE SALWE

DECRETO DELLA REGIONE DEL BENADIR

10 Agosto 1969, n. 200.

Decreto di Espropriazione.

IL GOVERNATORE DEL BENADIR

VISTO l'Art. 6 della Ordinanza n. 12 del 15 Marzo 1955;

VISTO l'Art. 3 della Legge 31 Gennaio 1961 n. 5 (Atto di Unione);

RITENUTO che con Decreto n. 168 del 2-8-1969 emanato dal Governatore Regionale del Benadir è stata dichiarata la Pubblica Utilità dei lavori di ampliamento di Via Scek Uelio Adde;

RITENUTO che è stata espletata la procedura indicata negli Articoli 4 e 5 dell'Ordinanza n. 12 del 15 Marzo 1955 e pertanto sono divenuti definitivi la Dichiarazione di Pubblica Utilità ed il Piano di Espropriazione ed è stata fissata l'indennità;

DECRETA:

Art. 1

I seguenti lotti di terreno sono espropriati:

- 1) forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,00; 3,10 e 37,20 per un totale di mq. 113,46 appartenente al Sig. On.le Hagi Mussa Bogor;
- 2) forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,10; 2,25 e 15,43 per un totale di mq. 41,19 appartenente al Sig. Ahmed Mohammed Afrah.
- 3) forma trapezoidale avente i lati di ml. 2,25; 3,15 e 24,75 per un totale di mq. 66,82 appartenente al Sig. Maslah Ali Mohammed;
- 4) forma trapezoidale avente i lati di ml. 2,25; 2,00 e 18,50 per un totale di mq. 39,22 appartenente al Sig. Hagi Ali Abdullahi;
- 5) forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,50; 3,60 e 14,06 per un totale di mq. 49,91 appartenente al Sig. Hagi Muridi Uali;
- 6) forma trapezoidale avente i lati di ml. 2,00; 2,10 e 15,10 per un totale di mq. 30,15 appartenente al Sig. Abdi Bravano;
- 7) Demaniale — nulla;
- 8) forma trapezoidale avente i lati di ml. 5,35; 3,50 e 27,65 per un totale di mq. 122,21 appartenente al Sig. Omar Banafunzi;
- 9) forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,50; 2,40 e 25,50 per un totale di mq. 75,25 appartenente al Sig. Ahmed Mohamed Afrah;
- 10) forma trapezoidale (3 figure) fig. 1: 2,40, 3,80, e 58,75 — fig. 2: 3,80, 5,00 e 30,00 — fig. 3: 5,00, 3,80 e 18,30 per un totale generale di mq. 394,64 appartenente alla Somalia Menonit Missione;
- 11) forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,00; 2,10 e 30,20 per un totale di mq. 77,01 appartenente al Sig. Hagi Abdulcadir Mohamed Scirua;
- 12) forma trapezoidale avente i lati di ml. 2,05; 2,00 e 17,60 per un totale di mq. 37,75 appartenente al Sig. Hagi Mohamud Curmone;

- 13) On.le Aden Abudulla Osman — nulla;
- 14) Hagi Ahmed Barre — nulla;
- 15) forma trapezoidale avente i lati di ml. 0,50; 0,05 e 21,20 per un totale di mq. 5,72 appartenente al Sig. Hagi Abo;
- 16) forma trapezoidale avente i lati di ml. 0,10; 0,20 e 15,00 per un totale di mq. 2,25 appartenente al Sig. Della Nave;
- 17) forma trapezoidale avente i lati di ml. 0,10; 4,10 e 58,80 per un totale di mq. 122,66 appartenente al Sig. Hagi Ahmed Zeid;
- 18) forma trapezoidale avente i lati di ml. 4,10; 3,50 e 16,30 per un totale di mq. 61,94 appartenente al Sig. Hagi Uarsama Coriere;
- 19) forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,00; 5,00 e 41,60 per un totale di mq. 166,40 appartenente al Sig. On.le Jusuf Egal;
- 20) forma trapezoidale (2 figure) fig. 1: 3,00, 3,10 e 24,00 — fig. 2: 4,30, 3,00 e 15,70 per un totale generale di mq. 129,30 appartenente al Sig. On.le Jusuf Egal;
- 21) N.B.: la Cabina elettrica S.E.I.S corrispondente al lotto di ampliamento N. 21 sarà trasferita ed unificata all'esistente vicina cabina da trasformazione entro il recinto della Fiera.

## Art. 2

Ai proprietari dei beni espropriati sopra indicati vanno corrisposte le seguenti indennità:

- 1) al Sig. On.le Hagi Mussa Bogaor, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,00; 3,10 e 37,20 per un totale di mq. 113,46, Sh. So. 4.538,40 (quattromilacinquecentotrentotto e 40/100);
- 2) al Sig. Ahmed Mohammed Afrah, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,10; 2,25 e 15,43 per un totale di mq. 41,19, Sh. So. 1.647,60 (milieseicentoquarantasette e 60/100);
- 3) al Sig. Maslah Ali Mohammed, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 2,25; 3,15 e 24,75 per un totale di mq. 66,82, Sh. So. 2.672,80 (duemilaseicentosettantadue e 80/100);

- 4) al Sig. Hagi Ali Abdullahi, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 2,25; 2,00 e 18,50 per un totale di mq. 39,22, Sh. So. 1.568,80 (millecinquecentosessantaotto e 80/100);
- 5) al Sig. Hagi Muridi Uali, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati ml. 3,50; 3,60 e 14,06 per un totale di mq. 49,91 Sh. So. 1.996,40 (millenovecentosei e 40/100);
- 6) al Sig. Abbi Bravano, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 2,00; 2,10 e 15,10 per un totale di mq. 30,15 Sh. So. 1.206 (milleduecentosei);
- 7) Demaniale — nulla;
- 8) al Sig. Omar Banafunzi, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 5,35; 3,50 e 27,65 per un totale di mq. 122,21 Sh. So. 4.888,80 (quattromilaottocentoottantotto e 80/100);
- 9) al Sig. Ahmed Mohammed Afrah, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,50; 2,40 e 25,50 per un totale di mq. 75,25, Sh. So. 3.010 (tremiladieci).
- 10) alla Somalia Menonit Missione proprietaria dei fondi a forma trapezoidale (3 figure) fig. 1: ml. 2,40, 3,80 e 58,75 — fig. 2: ml. 3,80, 5,00 e 30,00 — fig. 3: ml. 5,00, 3,80 e 18,30 formanti un totale generale di mq. 354,64, Sh. So. 15.665,60 (quindici-milaseicentosessantacinque e 60/100);
- 11) al Sig. On.le Abdulcadir Mohamed Scirua, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,00; 2,10 e 30,20 per un totale di mq. 77,01, Sh. So. 3.080,40 (tremilaottanta e 40/100);
- 12) al Sig. Hagi Mohamud Curmone, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 2,05; 2,00 e 17,60 per un totale di mq. 37,75, Sh. So. 1.430 (millequattrocentotrenta);
- 13) al Sig. On.le Aden Abdulla Osman — nulla;
- 14) al Sig. Hagi Ahmed Barre — nulla;
- 15) al Sig. Hagi Abò, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 0,50; 0,05 e 21,20, Sh. So. 228,80 (duecento-ventotto e 80/100);
- 16) al Sig. Della Nave, proprietario del fondo trapezoidale avente i lati di ml. 0,10; 0,20 e 15,00, Sh. So. 90 (novanta);

- 17) al Sig. Hagi Ahmed Zeid, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 0,10; 4,10 e 58,80, Sh. So. 4.906,40 (quattromila novecentosei e 40/100);
- 18) al Sig. Hagi Uarsama Corriere, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 4,10; 3,50 e 16,30, Sh. So. 2.475,60 (duemilaquattrocentoseptantacinque e 60/100);
- 19) al Sig. On.le Jusuf Egal, proprietario del fondo a forma trapezoidale avente i lati di ml. 3,00; 5,00 e 41,60, Sh. So. 6.656 (seimilaseicentocinquantasei);
- 20) al Sig. On.le Jusuf Egal, proprietario dei fondi a forma trapezoidale (2 figure) fig. 1: ml. 3,00; 3,10 e 24,00 — fig. 2: ml. 4,30, 3,00 e 15,70 formanti un totale generale di mq. 129,30, Sh. So. 5.172,00 (cinquemilacentoseptantadue);
- 21) N. B.: La Cabina elettrica S.E.I.S. corrispondente al lotto di ampliamento N. 21 sarà trasferita ed unificata all'esistente vicina cabina di trasformazione entro il recinto della Fiera;

Il Govern. Regionale del Benadir  
*Mohiddin M. Mohamed*

## PARTE SECONDA

### DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

#### REGIONE ALTO GIUBA — Distretto di Baidoa

##### AVVISO AD OPPONENDUM

Si rende noto che con domanda pervenuta a questo Distretto in data 27-8-1966, il Sig. Hassan Mohamed Ali ha chiesto in concessione a scopo edilizio, ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 900, sito in località Via Ospedale, meglio come descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio di questo Distretto.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala per eventuali opposizioni.

Baidoa, li 25 Settembre 1966.

(461)

Il Commissario Distrettuale  
*Hagi Osman Farah*

**TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR**

---

**IL GIUDICE REGIONALE**

LETTO l'istanza che precede;

RITENUTO l'attendibilità dei fatti ivi esposti anche in considerazione a quanto comunicati dal Banco di Napoli — Filiale di Mogadiscio, con nota del 8-9-1969;

RITENUTO la propria competenza;

VISTO l'art. 69 decreto legislativo del 9-9-1965 n. 2;

DICHIARA l'ammortamento del libretto n. 6993 dell'importo di Sh. So. 1.408,30 a favore di Osman Mao Scebo.

AUTORIZZA a rilasciare il duplicato del libretto in questione a Osman Mao Scebo, trascorso il termine di giorni (trenta) dalla data di pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Repubblica, purchè non venga fatta opposizione dal detentore.

DISPONE che il duplicato del libretto di cui sopra venga consegnato ad Osman Mao Scebo personalmente o eventualmente a persona da esso indicata munita di regolare e formale procura.

MANDA al ricorrente a provvedere alla notificazione del presente decreto al Banco di Napoli di Mogadiscio, il quale lo terrà affisso per la durata di giorni 30 (trenta) nei propri locali aperti al pubblico.

Mogadiscio, li 22 Settembre 1969.

IL GIUDICE REGIONALE  
*Warsame Mohamed Abdulle*

IL CANCELLIERE

*M. A. Wardere*

(462)

**TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR**

**IL GIUDICE REGIONALE**

LETTO l'istanza che precede;

RITENUTO l'attendibilità dei fatti ivi esposti anche in considerazione di quanto comunicato dalla Banca Nazionale (Filiale di Piazza Scerif Abò;

RITENUTO la propria competenza;

VISTO l'art. 69 decreto legislativo del 9-9-1965 n. 2;

DICHIARA l'ammortamento del libretto a favore di Obed Mohamed Assuad dell'importo di Sh. So. 801,40;

AUTORIZZA a rilasciare il duplicato del libretto in questione a favore di Obed Mohamed Assuad trascorso il termine di giorni 30 (trenta) dalla data di pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Repubblica purché non venga fatta opposizione dal detentore;

DISPONE che il duplicato del libretto di cui sopra venga consegnato a Obed Mohamed Assuad personalmente o eventualmente a persona da esso indicato munita di regolare e formale procura;

MANDA al ricorrente a provvedere alla notificazione del presente decreto all'Banca Nazionale Somala la quale lo terrà affisso per la durata di giorni 30 (trenta) nei propri locali aperti al pubblico.

Mogadiscio, li 5 Ottobre 1969.

**IL GIUDICE REGIONALE**

*Abucar Maollim Abdulle*

**IL CANCELLIERE**

*M. A. Wardere*

(463)